

SHARP®

TINS-F526WJN2



LC-32LE144RU LC-32LE244RU

SHARP®
SHARP CORPORATION
<http://www.sharp-eu.com>

ЦВЕТНОЙ ТЕЛЕВИЗОР С ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКИМ ДИСПЛЕЕМ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

AQUOS



LC-32LE144RU



LC-32LE244RU



Напечатано в Польше
TINS-F526WJN2

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

Жидкокристаллические телевизоры марки «SHARP»



Модели: LC-32LE244RU
LC-32LE144RU

Сертификат соответствия No.	TC RU C-ES. ME 10.B.00681
Действителен до	31.07.2017

ME10

Сертифицированы
Органом по сертификации бытовой
Электротехники ТЕСТБЭТ
(Регистрационный номер в Госреестре РОСС RU .0001.11 ME10)

Модели: LC-32LE244RU LC-32LE144RU	ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (МЭК 61000-3-2:2005); ГОСТ Р 51317.3.3-2008 (МЭК 61000-3-3:2005); ГОСТ Р 51318.13-2006 (СИСПР 13:2006); ГОСТ Р МЭК 60065-2009; СТБ ЕН 55020-2005
соответствуют требованиям нормативных документов:	

- Класс защиты от поражения электрическим током II
- © Copyright SHARP Corporation 2012. Все права защищены. Воспроизведение, изменение или перевод текста без письменного разрешения владельца прав запрещены, за исключением случаев, предусмотренных в соответствующих разделах авторского права.

Сведения о торговых марках

Все торговые марки и копирайты, упоминаемые в настоящем руководстве, принадлежат соответствующим владельцам авторских прав.

Страна-изготовитель: Произведено в Польше и/или в республике Беларусь
Фирма-изготовитель и юридический адрес изготовителя:
Шарп Корпорейшн, 22-22, Нагайке-чо, Абено-ку, Осака 545-8522, Япония
Шарп Электроника Эспанья, С.А., ВТС Альмеда ПаркПласа де ла Пау, с/н (Эд.6 ПБ) 08940
Корнелла де Ллобрегат, Барселона, Испания

Импортер: ООО «Шарп Электроникс Раша»
Адрес: Россия, 119017, Москва, ул. Большая Ордынка, 40/4
Телефон: +7-495-411-8777

Во исполнение со Статьей 5 Закона Российской Федерации «О защите прав потребителей», а также Указа Правительства Российской Федерации №720 от 16 июня 1997г. устанавливается срок службы данной модели - 7 лет с момента производства при условии использования в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами.

Дата производства указана в серийном номере

Серийный номер : 2 1 2 0 0 0 0 0 0

Год	Месяц
2 : 2012	01 : Январь
3 : 2013	02 : Февраль
4 : 2014	03 : Март
5 : 2015	: :
: :	12 : Декабрь

- Иллюстрации и виды экранов в данном руководстве по эксплуатации приведены для пояснения и могут немного отличаться от реальных изображений.

Содержание

Содержание	1	DNR	16
Введение	2	Шумоподавление MPEG	16
Информация для покупателя	2	Звук	16
Важные указания по безопасности	2	Регулировка настроек звука	16
Пульт дистанционного управления	3	Цифровой аудио выход	17
Телевизор (вид спереди)	4	Аудиоописание	17
Телевизор (вид сзади)	4	Установки	17
Подготовка	5	Язык	17
Принадлежности, входящие в комплект поставки	5	Страна	17
Установка подставки телевизора	5	Режим тюнера	17
Монтаж телевизора на стене	5	Автонастройка	17
Установка батарей	6	Ручная настройка аналоговых каналов (АТВ)	17
Использование пульта дистанционного управления	6	Ручная настройка цифровых каналов ЦТВ	17
Краткое руководство	7	Параметры ЦТВ	17
Описание первоначальной установки	7	Параметры подключения	17
Просмотр телевизора	9	Синхронизация звука	17
Стандартные функции	9	Вход EXT1	18
Включение питания	9	Положение изображения	18
Смена каналов	9	Автоинсталляция	18
Список каналов	9	Нет операции - выкл.	18
Выбор внешнего источника видеосигнала	9	Размещение	18
Эксплуатация телевизора без пульта дистанционного управления	10	Обновление ПО	18
EPG (Электронное Расписание Программ)	10	Авто-обновление	18
МЕНЮ "Таймер"	10	Автоматическая установка	18
СПИСОК ТАЙМЕРОВ	10	Ручная загрузка (OAD)	18
Телетекст	11	Обновление с USB	18
Настройка канала	12	Сведения о системе	18
Автонастройка	12	Сброс ТВ	18
Автонастройка	12	Функции	19
Режим тюнера — Антенна	12	EPG (Электронное Расписание Программ)	19
Режим тюнера — Кабель	12	Таймер откл.	19
Ручная настройка	12	Общие настройки	19
Ручная настройка аналоговых каналов (АТВ)	12	Настройка HDMI-LINK	19
Сортировка каналов	12	Включить HDMI-LINK	19
Редактирование каналов	13	Автомат. вкл.	19
Ручная настройка цифровых каналов ЦТВ	13	Авт. дежур. реж.	19
Режим ЦТВ — антенна	13	Телетекст	19
Режим ЦТВ — кабель	13	Блокиров.управл.кнопками	19
Настройка каналов цифрового ТВ	14	Широкоэкранный - Авто	19
Настройка каналов цифрового ТВ	14	Режим 4:3	19
Каналы	14	DivX®	19
Изменить номер	14	Регистрация DivX®	19
Пропуск каналов	14	Отключение DivX®	19
Сорт. каналов	14	Режим широкий	20
Настройки канала	14	Подключение устройства USB	21
Пропуск каналов	14	Функция USB	21
Родительский контроль	14	Основные действия	21
Звук и субтитры	14	Просмотр фотографий	21
Показ субтитров	14	Прослушивание музыки	21
Тип субтитров	14	Воспроизведение фильма	21
Язык субтитров или 2-й язык субтитров	14	Совместимость с устройствами USB	22
Тип аудио	14	Подключение внешних устройств	24
Язык аудио или 2-й язык аудио	14	Подключение к разъему HDMI	24
Пароль	15	YPbPr (Подключение компонентного сигнала)	24
Родительский замок	15	Подключение к разъему SCART	25
Местное время	15	Подключение динамиков/усилителя	25
Контроль избранного	15	Установка карты Smartcard в модуль CA	25
Избранные программы	15	Подключение ПК	26
Избранные сети	15	Цифровое соединение	26
Группы каналов	15	Аналоговое соединение	26
Общий интерфейс (CI)	15	Поддерживаемые разрешения экрана	26
Меню телевизора	16	Приложение	27
Изображение	16	Устранение неисправностей	27
Настройки изображения	16	Технические данные	28
Управление цветом (CMS)	16	Соответствие стандартам защиты окружающей среды	29
Настройка цвета (CMS)	16	Прочая информация	29
		Товарные знаки	30

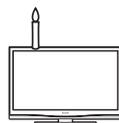
Введение

Информация для покупателя

Благодарим за покупку цветного ЖК-телевизора SHARP. Для обеспечения безопасности и продолжительной безотказной работы устройства внимательно прочитайте **Важные указания по безопасности** перед использованием телевизора.

Важные указания по безопасности

- Очистка: перед тем как приступить к очистке устройства, отсоедините шнур питания от электрической розетки. Протрите устройство влажной тканью. Не используйте жидкие или аэрозольные чистящие средства.
- В случае загрязнения осторожно протрите панель мягкой влажной тканью. Не используйте для очистки панели ткань с химическим моющим средством. Химические вещества могут привести к повреждению или образованию трещин в корпусе телевизора.
- Вода и влага: не используйте устройство рядом с водой, например рядом с ванной, раковиной, мойкой, баком для стирки, бассейном, во влажном подвале.
- Не ставьте на устройство сосуды с жидкостями, например вазы. Вода может попасть в устройство и привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Подставка: не располагайте это устройство на неустойчивой тележке, подставке, штативе или столе. Устройство может упасть и повредиться, а также стать причиной телесных повреждений. Используйте для устройства только тележку, подставку, штатив, кронштейн или стол, рекомендованный производителем или поставляемый с устройством. Если устройство будет закреплено на стене, следуйте инструкциям производителя. Используйте только крепления, рекомендованные производителем.
- Будьте предельно осторожны при перемещении устройства, установленного на тележке. Устройство может упасть с тележки из-за внезапного останова, чрезмерных усилий, неровностей пола.
- Вентиляция: в корпусе устройства имеются отверстия, предназначенные для вентиляции. Не закрывайте эти отверстия. Недостаточная вентиляция может привести к перегреву и (или) сокращению срока службы устройства. Не размещайте устройство на кровати, диване, коврике или иной подобной поверхности, так как это может привести к блокированию вентиляционных отверстий. Это устройство не предназначено для встраивания. Не помещайте устройство в закрытое пространство, например в книжный шкаф или стойку, в случае отсутствия надлежащей вентиляции или несоблюдения инструкций производителя.
- ЖК-панель этого устройства изготовлена из стекла. Поэтому при падении устройства или ударе панель может разбиться. В этом случае соблюдайте осторожность, чтобы не пораниться осколками.
- Источники тепла: не устанавливайте устройство в непосредственной близости от таких источников тепла, как радиаторы, нагреватели, плиты, другие тепловыделяющие устройства (включая усилители).
- Во избежание возгорания не устанавливайте свечи и другие источники открытого огня на телевизор или рядом с ним.
- Во избежание возгорания или поражения электрическим током не устанавливайте телевизор или другие тяжелые предметы на шнур питания.
- Наушники: не устанавливайте громкость на высокий уровень. Эксперты по органам слуха не рекомендуют долго слушать звук через наушники с высокой громкостью.
- Избегайте длительного отображения неподвижного изображения. Это может привести к появлению остаточного изображения.
- Если вилка шнура питания подключена к электрической розетке, телевизор будет постоянно потреблять электроэнергию.
- Техническое обслуживание: не пытайтесь самостоятельно выполнять техобслуживание устройства. Не снимайте крышки, чтобы избежать поражения электрическим током и других опасностей. Поручите техническое обслуживание специалистам.



ЖК-панель является высокотехнологичным устройством и может отображать мелкие детали изображения. Из-за большого числа пикселей на экране иногда могут присутствовать несколько неактивных пикселей, которые постоянно горят синим, зеленым или красным. Это отвечает техническим требованиям к устройству и не является неисправностью.

Меры предосторожности при транспортировке телевизора

При транспортировке телевизора ни в коем случае нельзя надавливать на дисплей. Перемещайте телевизор вдвоем, удерживая его обеими руками, по одной руке с каждой стороны телевизора.

Крепление на стену

Установка цветного ЖК-телевизора требует специальных навыков и поэтому должна выполняться квалифицированными специалистами. Покупатели не должны пытаться выполнять установку самостоятельно. Компания SHARP не несет ответственности за несчастный случай или травму, явившиеся следствием неправильной установки.

ОСТОРОЖНО

Во избежание возгорания никогда не подносите близко к этому устройству свечи и другие источники открытого огня.



Пульт дистанционного управления

⏻ (ПИТАНИЕ)

Включение или перевод ЖК-телевизора в режим ожидания.

⏮ (ИСТОЧНИК СИГНАЛА)

Выбор источника входного сигнала.

ЦИФРОВЫЕ КНОПКИ 0-9

Непосредственный выбор канала.

EPG (Электронное Расписание Программ)

Отображение электронного расписания программ во время просмотра цифровых каналов.

DTV/ATV (ЦИФРОВОЕ/АНАЛОГОВОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ)

Переключение между каналами аналогового и цифрового телевидения (ATV и ЦТВ).

⏮ (+/-)

Регулировка громкости.

🔊

Включение и выключение звука. Чтобы восстановить предыдущий уровень громкости, можно также нажать кнопку **⏮ (+/-)**.

⏮ (Режим широкий)

Выбор форматов изображения.

P (^ / v)

Выбор канала программы.

Ⓜ / I

Выбор звукового сопровождения канала ATV **МОНО/СТЕРЕО/DUAL 1/DUAL 2**. Выбор языка звукового сопровождения для канала DTV.

⏮ RETURN (Назад)

Нажмите, чтобы вернуться к предыдущему экрану "Меню".

^ v < >

Используйте кнопки для перемещения в меню и подтверждения выбора.

OK

Применение настройки.

MENU (МЕНЮ)

Вызов экранного меню ЖК-телевизора.

EXIT (ВЫХОД)

Выход из экранного меню ЖК-телевизора или возврат на предыдущий уровень меню.

КРАСНЫЙ/ЗЕЛЕНый/ЖЕЛТЫЙ/СИНИЙ (Цветные кнопки)

Функции цветных кнопок меняются в зависимости от выбранной операции. Описание доступных вариантов отображается на экране.



Ⓜ (ТЕЛЕТЕКСТ)

Переключение телевизора в режим телетекст.

Повторно нажмите эту кнопку, чтобы переключить телевизор в режим просмотра телетекст одновременно с просмотром канала.

Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить режим телетекст.

AD (Аудиоописание)

Нажмите, чтобы включить или выключить аудиоописание.

Ⓜ (СУБТИТРЫ)

Выключение субтитров или выбор одного из доступных языков субтитров во время просмотра канала DTV.

Выключение субтитров или выбор одной из доступных страниц субтитров в режиме телетекст во время просмотра канала ATV.

Ⓜ (Верхняя часть/нижняя часть/полный)

Изменение размера шрифта: "Во весь экран", "Верхняя часть", "Нижняя часть".

Ⓜ (ИНДЕКС)

Нажмите, чтобы вернуться на страницу 100 или на страницу индекса, а затем нажмите цифровую кнопку от 0 до 9. Страница телетекста получит номер и будет добавлена на выбранную страницу или как вторичный элемент.

i+

Отображение доступной информации о программе.

Ⓜ (УДЕРЖАНИЕ)

Останов прокручивания страниц. Декодер текста прекратит прием данных.

Ⓜ (ОТОБРАЖЕНИЕ)

Отображение скрытой информации, например ответов викторины.

FREEZE (СТОП-КАДР)

Остановка текущего кадра на экране (функция доступна только при выборе телевизионного источника входного сигнала). Во время просмотра цифровых каналов выходной сигнал Scart будет также "заморожен".

Внимание! Не останавливайте кадр на продолжительное время, поскольку это может привести к повреждению экрана ЖК-телевизора.

EX

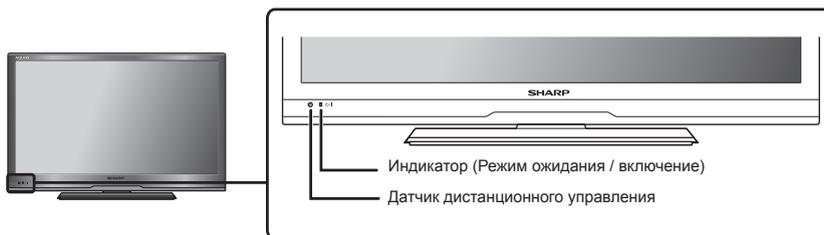
Нажмите, чтобы закрыть экран с телетекстом.

Ⓜ

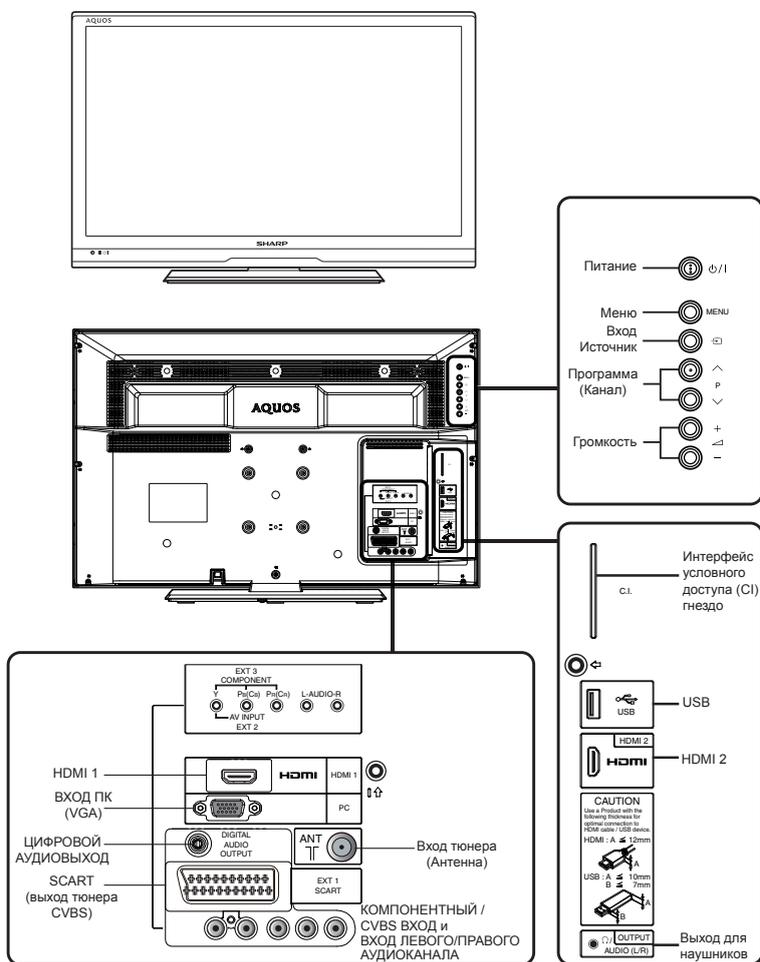
Нажмите, чтобы отобразить экран "Время".

Введение

Телевизор (вид спереди)

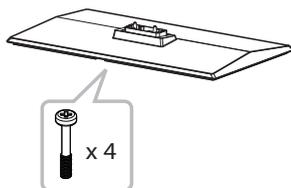


Телевизор (вид сзади)



Принадлежности, входящие в комплект поставки

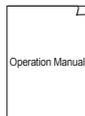
Подставка и винты



Пульт дистанционного управления (1 шт.)



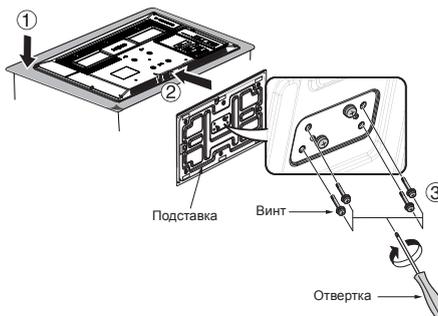
Инструкция по эксплуатации



Батарея R03 (размер "AAA") (x2)



Установка подставки телевизора



1. Поместите телевизор экраном вниз на безопасную поверхность, предварительно накрыв ее мягкой и гладкой тканью.
2. Подсоедините подставку к нижней части телевизора. Убедитесь в том, что стрелки направлены вперед.
3. Заверните винты крестообразной отверткой (не входит в комплект).

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Чтобы отсоединить подставку, выполните указанные выше действия в обратной последовательности.

Монтаж телевизора на стене

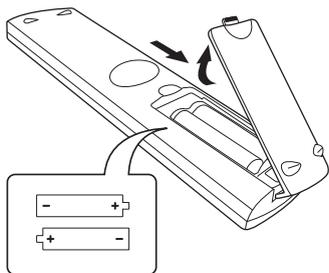
- Монтировать данный телевизор на стену следует только с помощью настенного кронштейна SHARP. С использованием других настенных кронштейнов установленная конструкция может быть неустойчива, что может привести к серьезным травмам.
- Монтаж цветного ЖК-телевизора требует специальных навыков и поэтому должен выполняться только квалифицированными специалистами. Покупатели не должны пытаться выполнять установку самостоятельно. Компания SHARP не несет ответственности за несчастный случай или травму, явившиеся следствием неправильной установки.
- О возможности использования покупаемого отдельно кронштейна для монтажа телевизора на стене можно спросить у квалифицированного специалиста.
- При монтаже телевизора на стену следует присоединить поддерживающую стойку.
- В случае использования дополнительного монтажного кронштейна снимите кабельную стяжку с задней стороны телевизора.
- Дополнительная принадлежность: AN-130AG1

Название детали	Модель
Настенный кронштейн	AN-130AG1

Подготовка

Установка батарей

1. Откройте крышку батарейного отсека.
2. Вставьте две батареи R03 (размер AAA) в пульт дистанционного управления. Соблюдайте правильную полярность (+) и (-).
3. Установите крышку на место.



ПРИМЕЧАНИЕ.

- Если пульт дистанционного управления не будет использоваться продолжительное время, извлеките батареи, чтобы предотвратить повреждение пульта в результате утечки химических веществ.

ВНИМАНИЕ!

Ненадлежащее использование батарей может привести к утечке химических веществ или взрыву. Следуйте приведенным ниже инструкциям:

- Не используйте батареи разного типа. Они могут иметь разные характеристики.
- Не используйте вместе старые и новые батареи. Это может сократить срок службы новых батарей или привести к утечке химических веществ из старых батарей.
- Незамедлительно извлекайте разряженные батареи. Попадание химических веществ из старых батарей на кожу может вызвать сыпь. Тщательно вытрите тканью химические вещества, вытекшие из батарей.
- Срок службы батарей, поставляемых с этим устройством, может сокращаться из-за несоблюдения условий хранения.

Примечание относительно утилизации батарей

Батареи, поставляемые с устройством, не содержат таких опасных веществ, как кадмий, свинец, ртуть.

Правила утилизации использованных батарей запрещают выбрасывать батареи вместе с бытовыми отходами. Бесплатно выбрасывайте использованные батареи в специально предназначенные для этого контейнеры, установленные в магазинах.

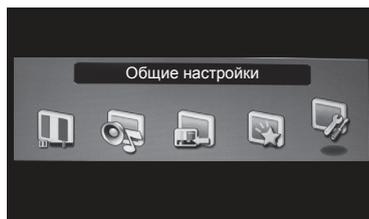
Использование пульта дистанционного управления

Чтобы воспользоваться пультом дистанционного управления, направьте его на датчик дистанционного управления. Предметы, расположенные между пультом дистанционного управления и датчиком, могут препятствовать работе пульта.



Работа с меню

1. На пульте дистанционного управления нажмите кнопку **MENU**, чтобы открыть экран меню.



2. Нажимайте кнопки **<** **>**, чтобы выбрать требуемое меню ("Изображение", "Звук", "Установки", "Функции", "Общие настройки"), а затем нажмите **OK**.
3. Нажимайте кнопки **^** **v** **<** **>**, чтобы выбрать параметр или изменить его значение. При необходимости нажмите **OK**.
4. Нажмите кнопку **EXIT**, чтобы вернуться на предыдущий уровень.

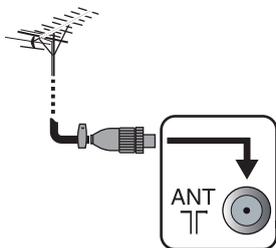
Описание первоначальной установки

При первом использовании телевизора поочередно выполните следующие действия. В зависимости от способа установки и подключения телевизора некоторые действия можно пропустить.

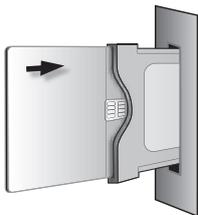
1

Подготовка

- 1 Подключите антенный кабель к разъему антенны.



- 2 При необходимости вставьте модуль условного доступа CA в гнездо CI, чтобы просматривать зашифрованные передачи.



- 3 Подключите шнур питания к телевизору.



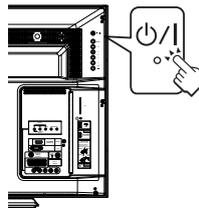
ПРИМЕЧАНИЕ.

- Установите телевизор рядом с электрической розеткой так, чтобы можно было легко дотянуться до штекера шнура питания.

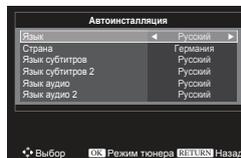
2

Включение питания и запуск автоматической установки.

- 1 Включите питание телевизора кнопкой P/I .



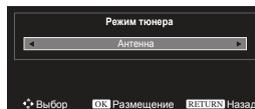
- 2 Запустите первоначальную автоматическую установку.



1. Язык
2. Страна
3. Язык субтитров
4. Язык субтитров 2
5. Язык аудио
6. Язык аудио 2

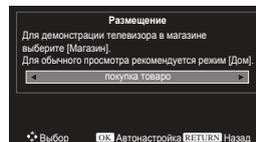
С помощью кнопок \wedge \vee \lt \gt выберите элементы выше и установите нужный язык или страну, а затем нажмите **OK**.

7. Режим тюнера



С помощью кнопок \lt \gt выберите "Антенна" или "Кабель", а затем нажмите **OK**.

8. Настройка размещения телевизора

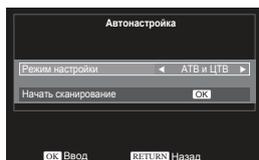


С помощью кнопок \lt \gt выберите "Дом" или "Магазин", а затем нажмите **OK**.

Если выбран пункт "Магазин", появится окно с запросом на подтверждение. С помощью кнопок \lt \gt выберите "ДА" или "НЕТ" и нажмите **OK**.

Краткое руководство

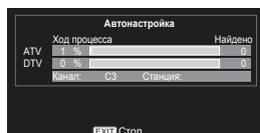
9. Режим настройки



С помощью кнопок \wedge \vee выберите "Режим настройки", а затем с помощью кнопок \lt \gt выберите АТВ, ДТВ или "АТВ и ЦТВ".

10. Запуск поиска каналов

С помощью кнопок \wedge \vee выберите "Начать сканирование" и нажмите **OK**.



ПРИМЕЧАНИЕ.

- Если прием передач возможен из разных регионов или от разных радиостанций, вам будет предложено сделать выбор в экранном меню.

3

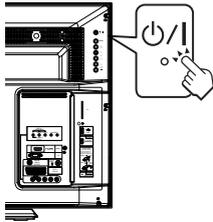
Просмотр телевизора

- 1 Первоначальная установка телевизора завершена. Теперь можно приступить к просмотру.
- 2 При необходимости измените расположение антенны, чтобы добиться максимального уровня сигнала.

Стандартные функции

Включение питания

Чтобы включить питание, нажмите кнопку  на телевизоре.



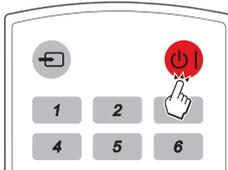
Режим ожидания

● Перевод телевизора в режим ожидания

Если телевизор включен, его можно перевести в режим ожидания. Нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления.

● Вывод телевизора из режима ожидания

Чтобы вывести телевизор из режима ожидания, нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления.



Состояние индикатора телевизора

Индикатор 	Состояние
Красный	Режим ожидания*
Зеленый	Питание включено

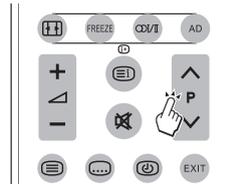
* Тем не менее, небольшое количество электроэнергии потребляется.

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Если телевизор не будет использоваться в течение продолжительного времени, обязательно отсоедините шнур питания от электрической розетки.

Смена каналов

Чтобы изменить каналы, нажмите кнопку **P**  .



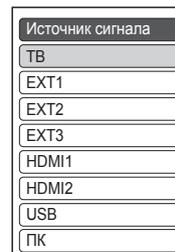
Список каналов

Список каналов позволяет быстро найти нужный канал.

- Нажмите **OK**, чтобы открыть список каналов. Если для параметра "Контроль избранного" в меню "Параметры ЦТВ" установлено значение "Вкл.", в списке каналов отобразятся те избранные программы, которые выбраны в параметре "Избранные программы" в меню "Параметры ЦТВ".
- Чтобы перемещаться по списку, используйте кнопки  . После выделения нужного канала нажмите **OK**, чтобы переключиться на него.

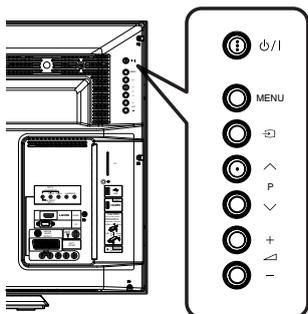
Выбор внешнего источника видеосигнала

Подсоедините источник сигнала и нажмите кнопку , чтобы открыть экран **Источник сигнала**, а затем выберите требуемый внешний источник сигнала кнопкой   и нажмите кнопку **OK** для подтверждения.



Просмотр телевизора

Эксплуатация телевизора без пульта дистанционного управления



Эта возможность позволяет использовать телевизор при отсутствии пульта дистанционного управления.

1. Кратковременно нажмите кнопку **MENU**, чтобы открыть экран прямого управления.
2. Чтобы выбрать параметр меню, используйте кнопки **P** \wedge \vee вместо \wedge \vee или \leftarrow \rightarrow / \pm вместо кнопок \leftarrow \rightarrow .
3. Чтобы подтвердить выбор, нажмите кнопку **MENU**.

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Экран прямого управления будет закрыт через несколько секунд бездействия.

EPG (Электронное Расписание Программ)

EPG представляет собой экранное руководство, в котором отображается расписание программ цифрового телевидения. Расписание программ недоступно для аналоговых каналов. В расписании можно перемещаться между программами, выбирать, просматривать их.

В меню EPG можно выполнять следующие действия.

- Просмотр списка текущих цифровых программ.
- Просмотр программ, которые начнутся в ближайшее время.

Включение EPG

ПРИМЕЧАНИЕ.

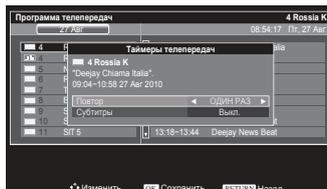
- При первом использовании EPG может быть выдан запрос на обновление. В этом случае следуйте инструкциям на экране.

1. На пульте дистанционного управления нажмите кнопку **EPG**. Откроется EPG с отображением подробной информации о текущей программе.



● МЕНЮ “Таймер”

1. С помощью кнопок \leftarrow \rightarrow выберите требуемую дату и нажмите **OK**.
2. С помощью кнопок \wedge \vee выберите требуемый канал и нажмите \leftarrow \rightarrow .
3. С помощью кнопок \wedge \vee выберите программу и нажмите **OK**.



4. С помощью кнопок \wedge \vee выберите “Повтор” или “Субтитры”, а затем с помощью кнопок \leftarrow \rightarrow отрегулируйте параметр нужным образом.
5. Нажмите **OK** для сохранения.

● СПИСОК ТАЙМЕРОВ

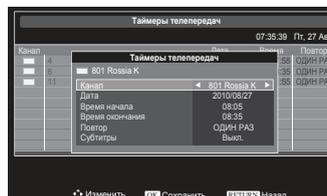
1. Нажмите **Синюю** кнопку на пульте дистанционного управления, чтобы войти в меню “Список таймеров”.



2. С помощью кнопок \wedge \vee выберите нужную программу и нажмите **OK** для редактирования.

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Нажмите **Красную** кнопку на пульте дистанционного управления, чтобы удалить таймер.
3. С помощью кнопок \wedge \vee выберите “Канал”, “Дата”, “Время начала”, “Время окончания”, “Повтор” или “Субтитры” и с помощью кнопок \leftarrow \rightarrow отрегулируйте параметры нужным образом.



4. Нажмите кнопку **OK** для сохранения значения параметров.

Телетекст

Информация о Телетексте

Телетекст – это система передачи информационных и развлекательных страниц на поддерживающие эту функцию телевизоры. Этот телевизор принимает сигнал Телетекст по сети телевизионного вещания и декодирует их для отображения в графическом формате. Примером многочисленных служб телетекста могут служить новости, прогноз погоды, информация о спорте, биржевые курсы, анонсы передач.

Включение и выключение Телетекста

1. Выберите телевизионный канал или внешний источник, содержащий программу с Телетекст.
2. Нажмите , чтобы отобразить телетекст.
 - Некоторые станции используют операционную систему TOP, другие (например, CNN) – FLOF. Этот телевизор поддерживает обе эти системы. Страницы разделены на группы тем и темы.
 - Если будет выбрана программа, не содержащая сигнал Телетекст, телетекст не будет отображаться.
 - Это же сообщение отобразится в других режимах при отсутствии сигнала Телетекст.
3. Нажмите , снова, чтобы отобразить телетекст вместе с изображением телевизора.
4. Нажмите , снова, чтобы отключить телетекст.

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Функция телетекста в этом режиме недоступна, если выбран тип сигнала RGB.

Кнопки действий в режиме Телетекст

Кнопки	Описание
P (∧ / ∨)	Следующая / предыдущая страница.
Цвет (КРАСНЫЙ/ЗЕЛЕНЬЙ/ЖЕЛТЫЙ/СИНИЙ)	Чтобы выбрать группу или блок страниц, отображаемый в цветных скобках в нижней части экрана, на пульте дистанционного управления нажмите соответствующую Цветную кнопку (Красную/Зеленую/Желтую/Синюю).
0 - 9	Непосредственно введите номер страницы от 100 до 899 кнопками 0 - 9.
 (Верхняя часть/нижняя часть/полный)	Отображение окна Телетекст в верхней части экрана, в нижней части экрана, на полном экране.
 (ИНДЕКС)	Нажмите эту кнопку, чтобы вернуться на страницу 100 или на страницу индекса.

Кнопки	Описание
 (УДЕРЖИВАНИЕ)	Прекращение или возобновление автоматического обновления страниц Телетекст.
 (ОТОБРАЗИТЬ)	Переключение отображения скрытой информации, например ответов викторины.
 (Субтитры)	Отображение субтитров или выход из экрана субтитров. <ul style="list-style-type: none"> • Если программа не содержит информации о субтитрах, они не будут отображаться.
	Прекращение отображения телетекста.
	Отображение или закрытие экрана времени.

Настройка канала

Автонастройка

Автонастройка

Телевизор автоматически обнаруживает и сохраняет все доступные в текущем регионе службы. Данная функция также позволяет выполнять настройку канала для цифрового и аналогового телевидения отдельно и заново выполнять настройку после завершения начальной установки.

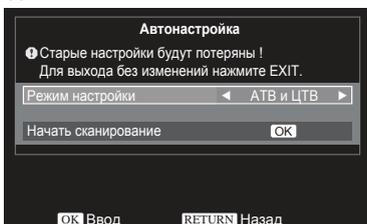
Нажмите **MENU**.

С помощью кнопок < > выберите "Установки" и нажмите **OK**.

С помощью кнопок ^ v выберите "Автонастройка" и нажмите **OK**.

● Режим тюнера — Антенна

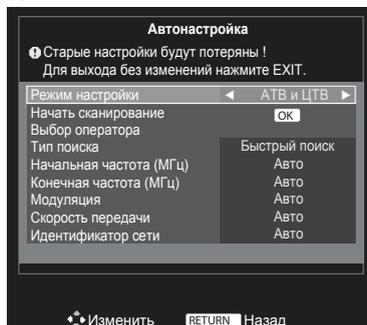
1. С помощью кнопок < > выберите "АТВ и ЦТВ", ДТВ или АТВ и нажмите **OK**.



2. Если для страны было установлено значение "Другие" и была выбрана система ATV, с помощью кнопок ^ v выберите меню "Система", а затем с помощью кнопок < > выберите систему.
3. С помощью кнопок ^ v выберите "Начать сканирование" и нажмите **OK** для запуска автонастройки.
4. Если прием передач возможен из разных регионов или от разных радиостанций, вам будет предложено сделать выбор в экранном меню.

● Режим тюнера — Кабель

1. С помощью кнопок < > выберите "АТВ и ЦТВ", ДТВ или АТВ и нажмите **OK**.



2. С помощью кнопок ^ v выберите параметр "Выбор оператора" и с помощью кнопок < > выберите значение для параметра "Выбор оператора".

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Перед запуском режима сканирования может быть выдан запрос на выбор местного оператора кабельного телевидения.
3. С помощью кнопок ^ v выберите "Тип поиска", а затем с помощью кнопок < > выберите "Быстрый поиск" или "Полное сканирование".
 4. С помощью кнопок ^ v выберите "Начальная частота", "Конечная частота", "Модуляция", "Скорость передачи", "Идентификатор сети" и с помощью цифровых кнопок на пульте дистанционного управления укажите информацию и выберите значение "Авто" для настройки.
 5. Если для страны было установлено значение "Другие" и была выбрана система ATV, с помощью кнопок ^ v выберите меню "Система", а затем с помощью кнопок < > выберите систему.
 6. С помощью кнопок ^ v выберите "Начать сканирование" и нажмите **OK** для запуска автонастройки.

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Информация должна быть предоставлена поставщиком кабельного телевидения.
- Идентификатор сети доступен только для функции "Быстрый поиск".

Ручная настройка

Присутствует два режима стандарта телевидения: АТВ и ЦТВ, которые можно настроить вручную с помощью ручной настройки.

Ручная настройка аналоговых каналов (АТВ)

Нажмите **MENU**.

С помощью кнопок < > выберите "Установки" и нажмите **OK**.

С помощью кнопок ^ v выберите значение "Ручная настройка АТВ" и нажмите **OK**.

● Сортировка каналов

Сортировка каналов позволяет изменять порядок следования каналов.

1. С помощью кнопок ^ v выберите нужный канал и нажмите >.



2. С помощью кнопок ^ v выберите канал, который нужно пропустить и нажмите <. Два канала будут поменаны местами.

● Редактирование каналов

Функция “Редактирование каналов” позволяет изменить номер или название канала.

1. С помощью кнопок $\wedge \vee$ выберите нужный канал и нажмите **OK**.
2. С помощью кнопок $\langle \rangle$ выберите элемент, а затем с помощью кнопок $\wedge \vee$ измените данные и нажмите **OK**.



- A** Положение:
Номер, вводимый с пульта дистанционного управления.
- B** Система:
Различна для разных регионов.
- C** Система цвета:
Значением по умолчанию является “Авто”, значение следует изменять только при наличии проблем, например приема сигнала NTSC с внешнего источника.
- D** Пропуск:
Значок $\text{\textcircled{/}}$ означает, что ничего не сохранено или включен пропуск канала.
- E** Класс сигнала:
Классификация сигнала.
- F** Канал:
Номер канала, на котором транслирует станция.
- G** Поиск:
Поиск сигнала вверх и вниз по диапазону.
- H** Ручная подстройка:
Включите, чтобы включить функцию подстройки.
Выключите, чтобы выполнить ручную подстройку.
- I** Станция:
Название станции. С помощью кнопок $\wedge \vee \langle \rangle$ можно выбрать до семи символов.
3. Нажмите **OK** для сохранения.

Ручная настройка цифровых каналов ЦТВ

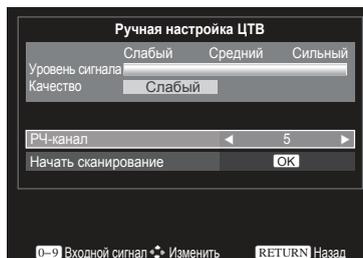
Нажмите **MENU**.

С помощью кнопок $\langle \rangle$ выберите “Установки” и нажмите **OK**.

С помощью кнопок $\wedge \vee$ выберите “Ручная настройка ЦТВ” и нажмите **OK**.

● Режим ЦТВ — антенна

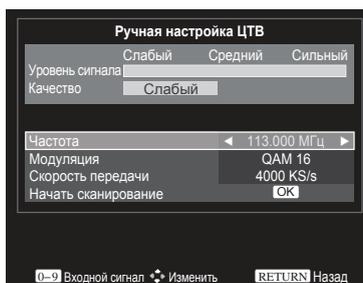
1. С помощью кнопок $\wedge \vee$ выберите “РЧ-канал” и с помощью кнопок $\langle \rangle$ выберите канал или нажмите соответствующую цифровую кнопку на пульте.



2. С помощью кнопок $\wedge \vee$ выберите “Начать сканирование” и нажмите **OK** для запуска настройки.

● Режим ЦТВ — кабель

1. С помощью кнопок $\wedge \vee$ выберите параметр “Частота”, “Модуляция” или “Скорость передачи” и используйте цифровые кнопки на пульте для определения информации или выбора значения “Авто” для настройки.



2. С помощью кнопок $\wedge \vee$ выберите “Начать сканирование” и нажмите **OK** для запуска настройки.

Настройка каналов цифрового ТВ

Настройка каналов цифрового ТВ

Нажмите **MENU**.

С помощью кнопок < > выберите "Установки" и нажмите **OK**.

С помощью кнопок ^ v выберите параметр "Параметры ЦТВ" и нажмите **OK**.

Каналы



● Изменить номер

1. Нажмите **Красную** кнопку на пульте дистанционного управления, чтобы изменить номер выделенного канала.
2. Измените номер канала с помощью цифровых кнопок на пульте и нажмите **OK**.

● Пропуск каналов

Функция "Пропуск канала" позволяет пропускать один или несколько каналов при нажатии кнопки **P** ^ v на пульте для переключения между каналами.

1. Нажмите на **Синюю** кнопку на пульте. Появится значок .

● Сорт. каналов

Сортировка каналов позволяет изменять порядок следования каналов.

1. С помощью кнопок ^ v выберите нужный канал и нажмите **OK**. Появится значок галочки.
2. С помощью кнопок ^ v выберите канал, который нужно пропустить и нажмите **OK**. Два канала будут поменяны местами.

Настройки канала

● Пропуск каналов

1. С помощью кнопок < > выделите поле пропуска ().
2. Нажмите **OK**. В поле появится галочка.

● Родительский контроль

Функция блокировки позволяет избежать просмотра определенных каналов детьми.

1. С помощью кнопок < > выделите поле блокировки ().
2. Нажмите **OK**. В поле появится галочка.

Если пароль уже установлен, введите его в это поле.

Если пароль не был установлен ранее, см.

Пароль для установки нового пароля.

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Для просмотра заблокированного канала необходимо ввести пароль. При выборе заблокированного канала появится сообщение с уведомлением о пароле.

Звук и субтитры

Можно включить показ субтитров для каждого телевизионного канала.

Субтитры передаются через телетекст или цифровое вещание DVB-T. При использовании цифрового вещания можно выбрать предпочтительный язык субтитров.

● Показ субтитров

С помощью кнопок < > выберите значение "Вкл.", чтобы всегда отображать субтитры. Выберите значение "Выкл.", чтобы выключить отображение субтитров.

● Тип субтитров

Во время просмотра каналов с предназначенными для слабослышащих службами можно включить отображение субтитров для слабослышащих. Эта функция доступна только для цифровых каналов. (Нормальный/Нарушение слуха)

● Язык субтитров или 2-й язык субтитров

С помощью кнопок < > выберите нужный язык субтитров.

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Если субтитры на выбранном языке не транслируются, будут отображаться субтитры на языке по умолчанию.
- Если выбранный для параметра 1-й субтитр язык недоступен, будут отображены субтитры на языке, установленном для параметра 2-й субтитр.

● Тип аудио

Во время просмотра каналов с предназначенными для слабослышащих службами можно включить отображение субтитров для слабослышащих. Эта функция доступна только для цифровых каналов. (Нормальный/Нарушение слуха)

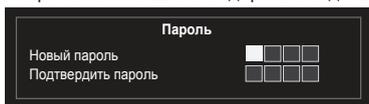
● Язык аудио или 2-й язык аудио

С помощью кнопок < > выберите нужный язык аудио.

Настройка каналов цифрового ТВ

Пароль

Можно блокировать доступ к телевизионным каналам или подключенным устройствам с помощью четырехзначного кода, чтобы избежать просмотра нежелательного содержимого детьми.



Введите пароль цифровыми кнопками пульта дистанционного управления.

ПРИМЕЧАНИЕ.

- В случае утери пароля введите "1276" в качестве универсального пароля.

Родительский замок

Некоторые станции телевизионного вещания устанавливают возрастные ограничения на программы.

Можно настроить телевизор для показа только программ с возрастными ограничениями, соответствующими возрасту детей.

Для данной функции требуется пароль.

1. Введите пароль для доступа к меню "Родительский замок".
2. С помощью кнопок < > установите возрастное ограничение из диапазона 4~18 лет или выберите значение "Нет" для выключения функции или блокировки всех возрастов.

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Данная функция доступна для программ с информацией о возрастном ограничении.

Местное время

Установка текущего времени.

Контроль избранного

Данная функция позволяет отобразить избранные программы в списке программ.

Избранные программы

Установка избранных программ среди отображаемых в списке.

Избранные сети

В случае просмотра цифрового телевидения выберите избранную сеть, чтобы разместить ее каналы в верхней части списка каналов.

Выберите предпочтительную сеть и нажмите кнопку **OK**.

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Это меню доступно только в том случае, если 1) в списке стран выбран пункт "Норвегия" и 2) после автоматического поиска каналов обнаружено более двух сетей.

Группы каналов

Настройка группы каналов заключается в группировке типа служб (видео- или аудиослужбы) при смене каналов кнопками P+/P-.

Она необходима для сертификации Riks TV для Норвегии.

При установке для параметра "Группы каналов" значения "Вкл." нажатие кнопок P+/P- будет изменять службы в группе, например у нас имеются следующие службы в списке каналов

1. V1 (видеослужба)
2. V2
3. V3
4. V4
5. V5
6. A1 (аудиослужба)
7. A2
8. A3

Если для канала установлено значение "Вкл.", кнопки P+/P- будут изменять службу в диапазоне от V1 до V5 в случае выбранного ЦТВ-видео, изменить тип службы на аудио можно с помощью кнопки DTV/ATV. Кнопка DTV/ATV позволяет изменять источник сигнала между ATV, ЦТВ-видео и ЦТВ-аудио. При установке Норвегии в качестве страны для группировки каналов будет автоматически установлено значение "Вкл."

Общий интерфейс (CI)

Проверка информации о модуле CA.

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Это меню доступно только для цифровых станций.
- Содержимое этого меню зависит от поставщика модуля CA.

Модуль: Отображение общей информации о модуле CA.

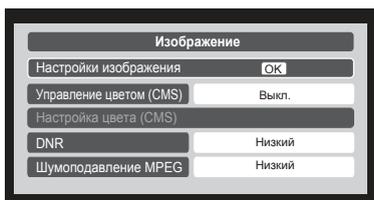
Меню: Отображение параметров настройки карты Smartcard.

Запрос: Ввод численных значений, например паролей.

Меню телевизора

Изображение

Нажмите **MENU**.
С помощью кнопок < > выберите "Изображение" и нажмите **OK**.



Настройки изображения

Можно изменить текущие настройки изображения, выбрав значение "Пользователь" в меню "Настройки изображения".

Выбранный элемент	Описание
Интелл. Изобр	Установка предварительно настроенных параметров с помощью меню "Интелл. Изобр." (Динамичное/Стандартный/Мягкое/Фильм/Пользователь)
Активная контрастность	Автоматическая регулировка контрастности изображения в соответствии со сценой. (Выкл./Низкий/Высокий)
Подсветка	Регулировка яркости фона: ярче или темнее.
Контрастность	Изменение яркости светлых участков изображения без изменения яркости темных участков.
Яркость	Изменение яркости изображения.
Цвет	Изменение насыщенности.
Тон	Изменение цветов для получения красноватого или синеватого оттенка.
Резкость	Изменение резкости мелких деталей изображения.
Режим киноплёнки	Автоматическое обнаружение фильма в качестве источника изображения, анализ его и воссоздание каждого отдельного кадра в формат изображения высокой четкости. (Вкл., Выкл.)
Цвет. температ.	Установка параметра цветовой температуры: Холодный (синеватый тон), Средний (сбалансированный цвет), Теплый (красноватый тон).
Регулировка гамма	Выбор тонального различия между яркой и темной частью изображения в соответствии с типом просматриваемой программы.
Сброс	Сброс значений всех элементов настройки на значения по умолчанию.

Управление цветом (CMS)

Выберите "Вкл." для настройки цвета (CMS) для более естественного цвета.

Настройка цвета (CMS)

Регулировка яркости выбранного цвета с помощью шестицветной системы настройки (только при установке для параметра Управление цветом (CMS) значения "Вкл.").

DNR

Фильтрация и подавление шума на изображении. (Выкл./Низкий/Средний/Высокий)

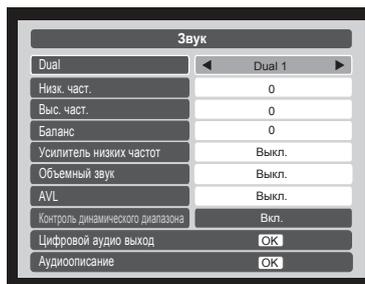
Шумоподавление MPEG

При просмотре диска DVD сжатие может вызвать искажение или пикселизацию некоторых слов или элементов изображения. При использовании функции Шумоподавление MPEG влияние данного эффекта снижается в результате сглаживания краев. (Выкл./Низкий/Средний/Высокий)

Звук

Нажмите **MENU**.
С помощью кнопок < > выберите "Звук" и нажмите **OK**.

Регулировка настроек звука



Выбранный элемент	Описание
Dual	Если программа или фильм транслируется со звуковой дорожкой на более чем одном языке, функция DUAL позволяет выбрать значение Dual 1 или Dual 2.
Низк. част.	Регулировка Низк. част.
Выс. част.	Регулировка Выс. част.
Баланс	Регулировка баланса громкости левого и правого динамиков с учетом положения прослушивания.

Выбранный элемент	Описание
Усилитель низких частот	Данная функция позволяет улучшить воспроизведение низких частот.
Объемный звук	Автоматическое переключение телевизора в наиболее подходящий режим объемного звучания, доступный для программы. (Вкл., Выкл.)
AVL (автоматическое выравнивание громкости)	Сглаживание резких изменений уровня громкости, например, во время рекламы или при переключении каналов. (Вкл., Выкл.)
Контроль динамического диапазона	Настройка управления сжатием звука для некоторых телевизионных программ. (Вкл., Выкл.) <ul style="list-style-type: none"> Аудиопрограммы MPEG-1 и MPEG-2 не поддерживаются.

Цифровой аудио выход

Выбранный элемент	Описание
Формат звука	Выбор формата выводимого звука. (PCM, Авто)
Задержка звука	Можно установить значение "Авто" или "Вручную" для параметра синхронизации задержки звука с целью регулировки синхронизации воспроизведения звука/ видеоизображения.
Время задержки звука (мс)	При установке для параметра "Задержка звука" значения "Вручную", можно отрегулировать время задержки звука (только при установке для параметра "Задержка звука" значения "Вручную").

Аудиоописание

Выбранный элемент	Описание
Аудиоописание	Одновременное воспроизведение обычного звукового сопровождения и звукового сопровождения для слабовидящих. (Вкл., Выкл.)
Уровень микширования	Регулировка громкости звукового сопровождения для слабовидящих.

Установки

Нажмите **MENU**.
С помощью кнопок < > выберите "Установки" и нажмите **OK**.

Язык

Выберите язык отображения меню.

Страна

Выберите страну, где установлен телевизор. Телевизор настроит и отсортирует каналы с учетом выбранной страны.

Режим тюнера

Выберите режим тюнера. (Антенна, Кабель)

Автонастройка

См. страницу **Настройки канала**.

Ручная настройка аналоговых каналов (АТВ)

См. страницу **Настройки канала**.

Ручная настройка цифровых каналов ЦТВ

См. страницу **Настройки канала**.

Параметры ЦТВ

См. страницу **Параметры ЦТВ**.

Параметры подключения

● Синхронизация звука

Данный параметр позволяет включить функцию автоматической регулировки синхронизации отображения звука/видеоизображения, которая обеспечивает автоматическое выполнение синхронизации на источниках HDMI. Все параметры HDMI выше требуют наличия подходящего исходного устройства HDMI. Если устройства с исходящим сигналом HDMI не поддерживают этих функций, возможно, телевизор не будет работать правильно при включении данных функций.

ПРИМЕЧАНИЕ.

- В режиме сигнала стандартной четкости (не HDMI) данная функция недоступна.

Меню телевизора

● Вход EXT1

Можно установить специальный тип сигнала, поступающего в разъем SCART. (S-Video, AV)
Проверьте тип выходного сигнала DVD-проигрывателя или другого устройства, подсоединенного к разъему SCART телевизора, обратившись к документации на это устройство. Выберите для разъема SCART правильный тип входного сигнала.

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Этот параметр доступен только в том случае, если в качестве источника входного сигнала установлен разъем SCART.

Положение изображения

Регулировка горизонтального и вертикального положения изображения.

Выбранный элемент	Описание
Гориз. положение	Центрирование изображения путем перемещения его влево или вправо.
Вертик. положение	Центрирование изображения путем перемещения его вверх или вниз.
Сброс	Сброс значений всех элементов настройки на значения по умолчанию.

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Результаты регулировки хранятся отдельно для каждого источника входного сигнала.
- В зависимости от типа входного сигнала, а также установки значения "Режим Широкий" или "Фильм" для режима USB, настройка положения может быть недоступна.
- Эта функция недоступна для цифрового контента.

Автоинсталляция

См. страницу "Описание первоначальной установки".

Нет операции - выкл.

Если установлено значение "4 ч, 6 ч, 8 ч", телевизор автоматически перейдет в режим ожидания, если в течение 4/6/8 часов не будет выполнено никаких действий.

Эту функцию энергосбережения можно выключить, выбрав "Выкл."

Размещение

Выберите место нахождения телевизора: дом или

магазин.

Обновление ПО

● Авто-обновление

Во время нахождения в режиме ожидания телевизор автоматически производит поиск новой версии ПО.

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Для данной функции для всех стран, кроме Великобритании, Швеция и Италия установлено значение "Выкл."

● Автоматическая установка

Немедленная проверка наличия новой версии программного обеспечения.

● Ручная загрузка (OAD)

При появлении в Интернете или у продавца информации о наличии обновлений можно обновить программное обеспечение устройства с использованием функции OAD (Загрузка из эфира). Данные обновления программного обеспечения будут переданы в телевизионном сигнале.

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Не выключайте телевизор во время загрузки.

● Обновление с USB

Данная функция позволяет установить последнюю версию ПО с помощью устройства USB. Необходимо обновлять программное обеспечение через соединение USB.

Сведения о системе

Отображение версии программного обеспечения.

Сброс ТВ

Можно восстановить заводские значения настроек, когда из-за многочисленных произведенных настроек невозможно восстановить нормальные установки.

Функции

Нажмите **MENU**.
С помощью кнопок < > выберите "Функции" и нажмите **OK**.

EPG (Электронное Расписание Программ)

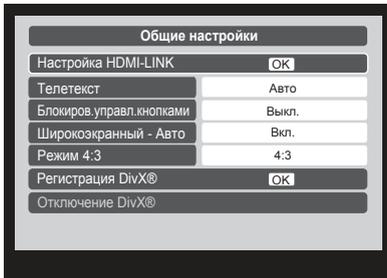
См. страницу **EPG (Электронное Расписание Программ)**.

Таймер откл.

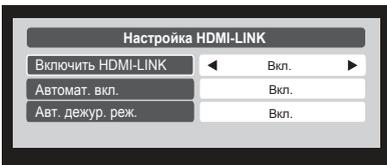
Функция "Таймер откл." переводит телевизор в режим ожидания по истечении заданного промежутка времени.

Общие настройки

Нажмите **MENU**.
С помощью кнопок < > выберите Общие настройки и нажмите **OK**.



Настройка HDMI-LINK



- **Включить HDMI-LINK**
 - Установите значение "Вкл.", чтобы задействовать следующую функцию HDMI-Link. (Вкл., Выкл.)
- **Автомат. вкл.**
 - Если установлено значение "Вкл.", включение питания или начало воспроизведения на HDMI-CEC совместимом устройстве автоматически выведет телевизор из режима ожидания и переключит источник входного сигнала на порт HDMI, к которому подключено устройство, поддерживающее HDMI-CEC. (Вкл., Выкл.)

● Авт. дежур. реж.

- Если установлено значение "Вкл.", подключенное HDMI-CEC совместимое устройство автоматически выключится при выключении телевизора. (Вкл., Выкл.)

Телетекст

Если телевизор принимает сигнал Телетекст, передаваемый сетью телевизионного вещания, можно выбрать параметр "Язык Телетекст". (Авто, СПИСОК)

- См. страницу "Телетекст".

Блокиров.управл.кнопками

Блокировка кнопок телевизора кроме кнопки включения и выключения питания.

Широкоэкранный - Авто

Когда телевизор принимает оригинальное широкоэкрannое изображение и для функции автоматического форматирования установлено значение "Вкл.", изображение будет автоматически отображено в широкоэкрannом формате независимо от предыдущей настройки телевизора. (Вкл., Выкл.)

Режим 4:3

Выберите соотношение сторон для автоматического режима. Если выбран режим 4:3, формат изображения будет соответствовать стандарту WSS или Scart Pin8. Если выбран режим 16:9, изображение будет выводиться в широкоэкрannом формате. (4:3, 16:9)

DivX®

Эта функция предназначена для подтверждения кода регистрации. Зарегистрируйте код на веб-сайте по адресу www.divx.com.

1. Нажмите **MENU**.
2. С помощью кнопок < > выберите "Общие настройки" и нажмите **OK**.
3. С помощью кнопок ^ v < > выберите "Регистрация DivX®" или "Отключение DivX®", а затем нажмите **OK**.

Регистрация DivX®

В этом меню можно найти код регистрации. Перед тем как приступить к просмотру содержимого DivX®, зарегистрируйте телевизор на веб-сайте по адресу www.divx.com.

Отключение DivX®

В этом меню можно найти код отмены регистрации. Чтобы отменить регистрацию, выполните деактивацию телевизора на веб-сайте по адресу www.divx.com.

Меню телевизора

Режим широкий

Можно вручную выбрать размер изображения, отображаемого на экране.
Возможный размер изображения зависит от типа принимаемого сигнала.
Нажмите кнопку **[W]** при отображении меню широкоэкранный режим.

- По мере изменения параметра режимы будут немедленно отображаться на экране телевизора.

Выбранный элемент	Описание
Полный	Для широкого формата 16:9.
4:3	Для "стандартного" формата 4:3. С обеих сторон появятся полосы.
Панорама	В данном режиме изображение прогрессивно растягивается в соответствии размерами сторон экрана.
Масштабирование	Для широкого формата 16:9 Letterbox. Для некоторых программ в верхней и нижней частях изображения могут появиться полосы.
Субтитры	Если при формате вещания Letterbox выключены субтитры, данный параметр обеспечит поднятие изображение таким образом, чтобы отобразился весь текст.
14:9	Для широкого формата 14:9 Letterbox. С каждой стороны появится тонкая полоса, а также для некоторых программ в верхней и нижней частях могут появиться полосы.
Нормальный	При подключении ПК через HDMI использование данного параметра позволит вывести изображение без дополнительной обработки, т.е. так, как оно выводится с компьютера. Данный параметр также доступен при просмотре видеосигнала с разъема HDMI.
Точка за точкой	Вывод изображения с тем же числом пикселей на экране (только при приеме сигнала формата 1080i / 1080p).

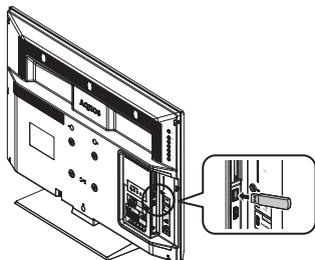
ПРИМЕЧАНИЕ.

- Некоторые размеры изображения могут не воспроизводиться в зависимости от типа исходного сигнала.

Подключение устройства USB

Функция USB

Этот телевизор оснащен разъемом, совместимым с USB1.1 и USB2.0, который позволяет просматривать фотографии, прослушивать музыку и воспроизводить видео с USB-накопителя.

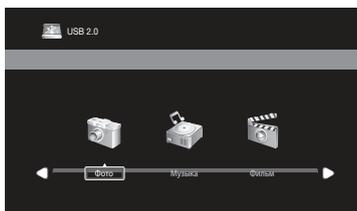


ПРИМЕЧАНИЕ.

- В зависимости от устройства USB телевизор может не распознавать сохраненные на нем данные.
- Используйте только буквенно-цифровые символы в именах файлов.
- Имена файлов длиной более 80 символов (это значение может изменяться в зависимости от набора символов) могут не отображаться.
- Не извлекайте устройство USB или карту памяти из телевизора во время копирования файлов, при смене изображения в режиме слайд-шоу, до выхода из пункта "USB" в меню "Источник сигнала".
- Не выполняйте многократного подключения и отключения устройства USB.
- Sharp рекомендует создать резервную копию файлов, прежде чем выполнять какие-либо подключения к телевизору. Это позволит предотвратить возможную потерю данных. Sharp не несет ответственность за повреждение файлов или потерю данных.

Основные действия

1. Включите телевизор.
2. Подключите накопитель USB к разъему USB, расположенному на боковой панели телевизора.
3. На пульте дистанционного управления нажмите кнопку , а затем нажмите кнопки $\wedge \vee < >$, чтобы выбрать источник входного сигнала **USB**, и нажмите кнопку **OK**. Откроется меню USB.



4. Нажмите кнопки $< >$ чтобы выбрать "**Фото**", "**Музыка**" или "**Фильм**" и нажмите кнопку **OK**. Откроется список с иконками файлов.
5. Чтобы выбрать файлы или папки, нажимайте кнопки $\wedge \vee < >$ и **OK**. Нажмите кнопку **EXIT**, чтобы вернуться к предыдущему действию или папке.

Просмотр фотографий

1. В папке **Фото** с иконками фотографий нажимайте кнопки $\wedge \vee < >$, чтобы выбрать фотографию или фотоальбом.



2. Нажмите кнопку **OK**, чтобы просмотреть изображение. Начнется показ фотографий в режиме слайд-шоу.
3. Используйте кнопку  на пульте, чтобы отобразить панель управления для работы в режиме "Фото".

Прослушивание музыки

1. В папке **Музыка** с иконками музыкальных файлов нажимайте кнопки $\wedge \vee < >$, чтобы выбрать музыкальный файл или музыкальный альбом.
2. Нажмите кнопку **OK**, чтобы воспроизвести файл в формате MP3.
3. Используйте кнопку **MENU** или  на пульте, чтобы отобразить панель управления для работы в режиме "Музыка".

Воспроизведение фильма

1. В папке **Фильм** с иконками видеофайлов нажимайте кнопки $\wedge \vee < >$, чтобы выбрать файл фильма.
2. Нажмите **OK**, чтобы воспроизвести фильм.
3. Используйте кнопку **MENU** или  на пульте, чтобы отобразить панель управления для работы в режиме "Фильм".

Подключение устройства USB

Совместимость с устройствами USB

Устройство USB 2.0	Накопитель USB (класс накопителей)
Файловая система	FAT / FAT32
Формат файлов фотографий	JPEG (*.jpg), PNG, bmp
Формат музыкальных файлов	MPEG1 (*.MP3) Поток данных: 32, 64, 96, 128, 196, 256, 320 кбит/с Частота дискретизации: 32; 44,1; 48 кГц WMA (*.WMA, *.ASF) Поток данных: 128, 196, 256, 320 кбит/с Частота дискретизации: 8; 16; 32; 44,1; 48 кГц
Формат видеофайлов	MPEG1/2 (*.AVI, *.MPG, *.MPEG, *.TS) MPEG4 (*.AVI, *.MP4, *.MKV) H.264 (*.AVI, *.MP4, *.MKV, *.TS) DivX (*.AVI) XviD (*.AVI)

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Файлы прогрессивного формата jpeg не поддерживаются.
- Не все файлы на USB-накопителе могут воспроизводиться правильно.
- Работа с концентраторами USB не гарантируется.
- Удлинительные кабели для USB-устройств должны соответствовать стандарту USB 2.0.
- Слишком низкая скорость передачи данных с USB-устройства может стать причиной невозможности воспроизведения или плохого качества при воспроизведении видеофайла с данного устройства.
- Отсутствие быстрого переключения между режимами воспроизведения, паузы и быстрой перемотки вперед/назад.
- Когда скорость чтения/записи USB-устройства не соответствует требованиям, видеофайл может воспроизводиться с дрожанием или рывками (это относится к некоторым файлам формата Full HD).
- Файлы на устройствах USB 1.1 могут воспроизводиться неправильно.
- Некоторые форматы видеофайлов могут не воспроизводиться в зависимости от файла.

Подключение устройства USB

Панель управления для работы с режимами фото/музыки/фильмов

Значок	Описание	Фото	Музыка	Фильм
	Пуск/пауза.	✓	✓	✓
	Перемотка назад. При каждом нажатии кнопки перемотки скорость будет изменяться (2x, 4x, 8x, 16x).	-	✓	✓
	Быстрая перемотка вперед. При каждом нажатии кнопки быстрой перемотки вперед скорость будет изменяться (2x, 4x, 8x, 16x).	-	✓	✓
	Воспроизведение предыдущего файла.	✓	✓	✓
	Воспроизведение следующего файла.	✓	✓	✓
	Включение или выключение просмотра кадров.	✓	-	-
	Остановка воспроизведения и возврат к списку файлов.	✓	✓	✓
	Режим повтора - Выкл.: отключение повтора - Один: повтор одного файла - Папка: повтор всех файлов в выбранной папке	✓	✓	✓
	Повтор от точки А до точки В Задать А: задание начальной точки Задать В: задание конечной точки Примечание: отмена повтора	-	-	✓
	Отображение списков воспроизведения. Выбор файла из списков воспроизведения для начала воспроизведения.	✓	✓	✓
	Информация будет удалена по истечении времени ожидания (около 15 с). Или можно нажать ОК для выхода.	✓	✓	✓
	Замедленная перемотка вперед. Каждый раз при нажатии кнопки замедленной перемотки вперед скорость будет меняться.	-	-	✓
	Переход на один кадр вперед. При каждом нажатии ОК будет отображаться следующий кадр.	-	-	✓
	Формат изображения.	-	-	✓
	Интелл. Изобр.	-	-	✓
	Поворот по часовой стрелке на 90°.	✓	-	-
	Поворот против часовой стрелки на 90°.	✓	-	-
	Выбор интервала отображения фотографий.	✓	-	-
	Музыкальный фон.	✓	-	-
	Переход (время) Используйте цифровые кнопки на пульте дистанционного управления для ввода времени поиска, а затем нажмите ОК .	✓	-	-

ПРИМЕЧАНИЕ.

- К файлам в папках, не связанных с выбранным режимом, не удастся получить доступ.
- В случае недопустимого формата выбранного файла отображается предупреждение “Неподдерживаемый файл”.

Подключение внешних устройств

● Перед подключением...

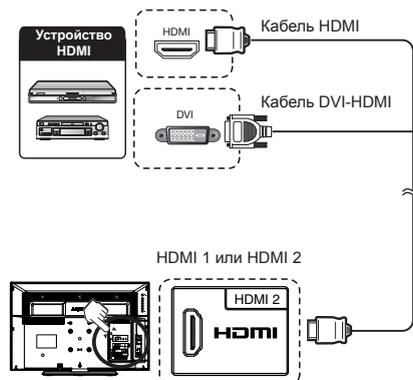
- Перед тем как выполнить подключение, выключите телевизор и все остальные устройства.
- Надежно подключите кабель к разъему или разъемам.
- Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации внешнего устройства, чтобы определить возможные типы его подключения. Это позволит выбрать наилучшее возможное качество изображения и звука, чтобы максимально использовать возможности телевизора и подключаемого устройства.

Подключение к разъему HDMI

Пример подключаемых устройств

- DVD ● Blu-ray проигрыватель/рекордер

Подключение с использованием разъемов HDMI (High Definition Multimedia Interface, мультимедийный интерфейс высокой четкости) позволяет передавать цифровой видео- и аудиосигнал с проигрывателя/рекордера через соединительный кабель. Цифровые данные изображения и звука передаются без сжатия, поэтому не теряют своего качества. Кроме этого, можно избежать аналогово-цифрового преобразования в подключенных устройствах, которое приводило к снижению качества.



Преобразование DVI/HDMI

- Используя кабель адаптера DVI/HDMI, можно воспроизводить цифровые видеосигналы с DVD-диска при подключении к разъему HDMI.
- Подключения HDMI и DVI используют одинаковый способ защиты от копирования HDCP.
- При данном способе подключения воспроизведение звука не поддерживается, необходимо использовать внешнее аудиооборудование.

Поддерживаемый видеосигнал

- 576p, 480p, 1080i, 720p, 1080p. Информация о поддержке сигнала ПК приведена на стр 26.

Воспроизведение одним касанием

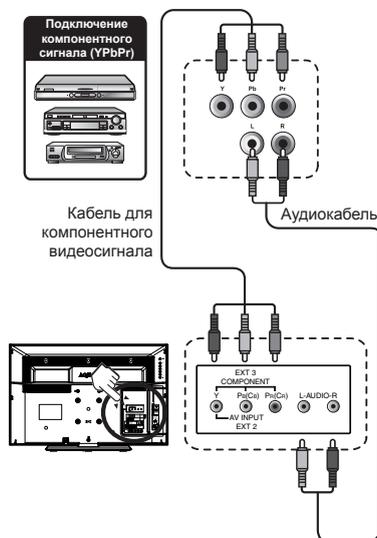
- При нажатии кнопки воспроизведения или установке диска во внешнее устройство телевизор переключится из режима ожидания в рабочий режим, и начнется воспроизведение изображения от источника HDMI. (См. раздел Настройка HDMI-LINK на стр. 19.)

YРbPr (Подключение компонентного сигнала)

Пример подключаемых устройств

- Видеомагнитофон ● DVD ● Blu-ray проигрыватель/рекордер

Подключите DVD-рекордер или другое записывающее устройство к разъемам YРbPr, чтобы просматривать высококачественные изображения с точной цветопередачей.



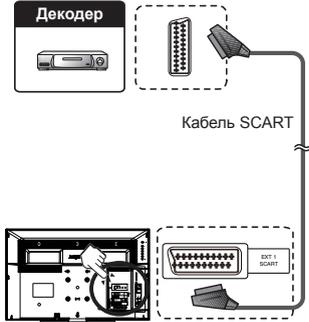
Подключение к разьему SCART

Пример подключаемых устройств

- Декодер

● При использовании разъема SCART

Разъем Full SCART обеспечивает прием сигналов S-Video, RGB и CVBS, и передачу сигналов CVBS тюнера.

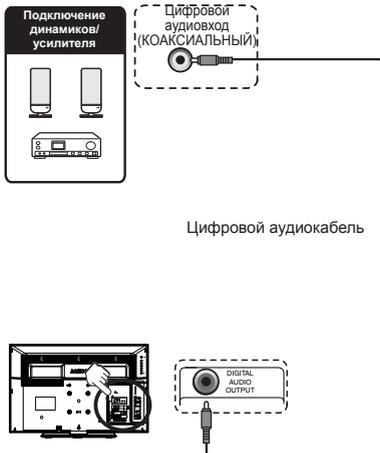


ПРИМЕЧАНИЕ.

- Если декодеру требуется получать сигнал от телевизора, выберите правильный источник входного сигнала.

Подключение динамиков/усилителя

● Подключение усилителя с цифровым аудиовходом

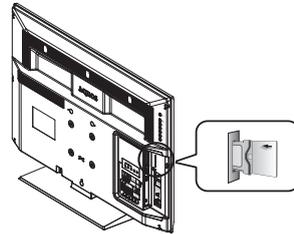


Установка карты Smartcard в модуль CA

Для приема закодированного цифрового сигнала телестанций в гнездо CI (Общий интерфейс) телевизора необходимо вставить модуль условного доступа CA с картой Smartcard. Модуль CA и карта Smartcard не входят в комплект поставки. Их обычно можно приобрести у продавца.

Установка карты Smartcard в модуль CA

1. Аккуратно вставьте модуль CA в гнездо CI контактами вперед.
2. Изображение на модуле CA должно быть направлено наружу относительно задней панели телевизора.



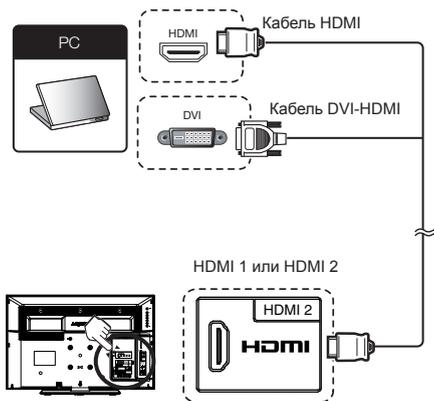
ПРИМЕЧАНИЕ.

- При первой установке карты Smartcard в модуль CA, совместимый со стандартом CI+, подтверждение лицензионного ключа может занять до 30 секунд. Подтверждение может закончиться неудачно, если отсутствует антенный сигнал или функция Автоинсталляция не использовалась.
- Модуль CA, совместимый со стандартом CI+, иногда выполняет обновление микропрограммного обеспечения. До завершения обновления прием телевизионных программ будет невозможен. Во время обновления можно использовать только кнопку питания.
- Модуль CA, совместимый со стандартом CI+, не позволяет выводить программы с защитой от копирования на выход монитора.
- Если во время просмотра передач CI+ на экране телевизора отобразится сообщение с запросом на подтверждение обновления карты Smartcard, следуйте инструкциям на экране.
- Проверьте, правильно ли установлен модуль CA.

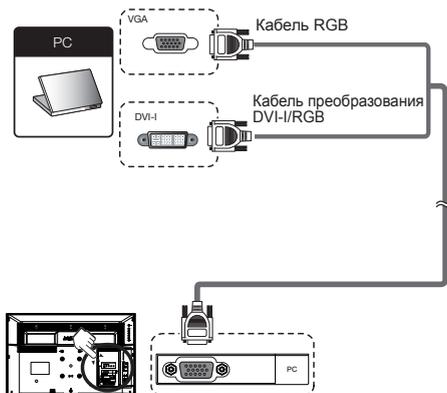
Подключение внешних устройств

Подключение ПК

Цифровое соединение



Аналоговое соединение



Поддерживаемые разрешения экрана

Компьютерные форматы (ПК)

Разрешение	Частота обновления
640 x 480	60 Гц
800 x 600	56 Гц
800 x 600	60 Гц
1024 x 768	60 Гц
1280 x 720	60 Гц
1280 x 768	60 Гц
1360 x 768	60 Гц
1280 x 1024	60 Гц

Форматы видео

Разрешение	Частота обновления
480i	60 Гц
480p	60 Гц
576i	50 Гц
576p	50 Гц
720p	50 Гц, 60 Гц
1080i	50 Гц, 60 Гц
1080p	(Только HDMI)
	50 Гц, 60 Гц, 24 Гц

ПРИМЕЧАНИЕ.

- При использовании аналогового соединения или соединения DVI вывод звука с ПК не поддерживается, необходимо использовать внешнее аудиооборудование.

Устранение неисправностей

Неисправность	Возможные способы устранения
Изображение отсутствует	<ol style="list-style-type: none"> 1. Правильно подключите шнур питания. 2. Включите питание. 3. Правильно подключите сигнальный кабель. 4. Нажмите любую кнопку ЖК-телевизора.
Цвета искажены	Правильно подключите сигнальный кабель.
Изображение искривлено	<ol style="list-style-type: none"> 1. Правильно подключите сигнальный кабель. 2. Используйте поддерживаемый сигнал.
Изображение слишком темное	Отрегулируйте яркость и контрастность.
Звук воспроизводится, изображение отсутствует	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверьте, правильно ли подключен источник входного сигнала. 2. Уровень телевизионного РЧ-сигнала не должен быть менее 50 дБ.
Изображение отображается, звук отсутствует	<ol style="list-style-type: none"> 1. Правильно подключите сигнальный кабель. 2. Правильно отрегулируйте уровень громкости. 3. Правильно подключите аудиокабель. 4. Уровень телевизионного РЧ-сигнала не должен быть менее 50 дБ.
Не удается использовать пульт дистанционного управления	<ol style="list-style-type: none"> 1. Замените батареи. 2. Выключите питание на 10 секунд, затем включите питание.
Не удается принять все каналы с помощью антенны	Используйте функцию сканирования каналов, чтобы добавить отсутствующие в памяти каналы.
Изображение черно-белое	Отрегулируйте настройки цвета.
Изображение мигает и сопровождается фантомным изображением	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверьте подключение антенны или сигнального кабеля. 2. Проверьте, находится ли канал в режиме воспроизведения. 3. Нажмите кнопку источника входного сигнала и измените режим ввода.
Имеются ломаные линии или сегменты	Отрегулируйте положение антенны. Установите телевизор вдали от источников помех, например автомобилей, неоновых ламп, фенев.
Некоторые телевизионные каналы заблокированы (требуется добавить некоторые каналы)	Выполните обновление списка каналов, чтобы добавить отсутствующие в памяти каналы.
Наложение изображений или наличие фантомных изображений	Используйте многонаправленную наружную антенну. (если прием телепрограмм затруднен из-за близкого расположения гор или зданий).
Не удается использовать функцию	Отображаемый серым цветом пункт не удастся выбрать.
Не удается принять программы	Выполните обновление списка каналов, чтобы добавить отсутствующие в памяти каналы.

Приложение

Технические данные

Параметр		32-ДЮЙМОВЫЙ ЦВЕТНОЙ ЖК-ТЕЛЕВИЗОР Модель: LC-32LE144RU	32-ДЮЙМОВЫЙ ЦВЕТНОЙ ЖК-ТЕЛЕВИЗОР Модель: LC-32LE244RU
Размер ЖК-экрана		Диагональ 32 дюйма	
Число точек		3147264 точек (1366 x 768 x 3 точки)	6220800 точек (1920 x 1080 x 3 точки)
Система цветного TV		PAL/SECAM/NTSC 4.43	
Функция TV	TV-стандарт	Аналоговый	CCIR (B/G, I, D/K, L/L')
		Цифровой	DVB-T, DVB-C
	Прием каналов	VHF/UHF	ATV: IRA-E69, DVB-T: E5-E69
		CATV	S-диапазон, каналы S1-S41
	Система настройки TV	Автонастройка 1599 каналов, автоматкировка, автосортировка	
Сtereo/Двуязычный	NICAM/A2		
Аудиоусилитель		5 Вт x 2	
Динамики		33 x 140 x 36 мм	
Задняя панель	АНТЕННА	UHF/VHF 75 Ом	
	SCART	SCART (CVBS-вход, Y/C-вход, RGB-вход, TV-выход)	
	PC IN	D-Sub 15 pin (VGA)	
	CVBS/КОМПОНЕНТНЫЙ	CVBS (EXT2)/Y(EXT3)/Pb(Cb)/Pr(Cr), гнезда RCA (Л/П)	
	ВЫХОД SPDIF	Цифровой аудиовыход	
Боковая панель	HDMI 1	Вход цифрового видео- и аудиосигнала	
	C. I. (Общий интерфейс)	EN50221, R206001, стандарт CI Plus	
	USB	Обновление программного обеспечения, воспроизведение данных мультимедиа (5 В постоянного тока / 500 мА)	
	HDMI 2	Вход цифрового видео- и аудиосигнала	
	НАУШНИКИ	Гнездо Ø 3,5 мм (аудиовход)	
Язык экранного меню		Английский, немецкий, французский, итальянский, голландский, испанский, греческий, португальский, шведский, финский, русский, польский, турецкий, венгерский, чешский, словацкий, датский, норвежский, эстонский, латвийский, литовский, словенский, болгарский, хорватский, румынский, сербский, украинский, белорусский.	
Требования к электрической сети		220-240 В переменного тока, 50 Гц	
Потребляемая мощность		58 Вт (согласно EN60065) 0,15 Вт (режим ожидания)	
Вес		7,6 кг (без подставки), 8,6 кг (с подставкой)	
Рабочая температура		От 0 °C до +40 °C	

- В рамках политики постоянного совершенствования компания SHARP оставляет за собой право без предупреждения вносить изменения в дизайн и технические характеристики для улучшения товара. Указанные значения технических характеристик являются номинальными значениями промышленными образцов. Технические характеристики отдельных устройств могут немного отличаться от указанных.

ПРИМЕЧАНИЕ.

- См. размерные чертежи на третьей странице обложки.
- Входы HDMI не могут быть использованы как выходы для передачи цифрового звука.

Соответствие стандартам защиты окружающей среды

Параметр	
*1 Режим работы (Вт)	38 Вт
*2 Режим ожидания (Вт)	0,15 Вт
*3 Годовое энергопотребление (кВт*ч)	55 кВт*ч

*1 Измерено в соответствии со стандартом EN62087 : 2009.

*2 Измерено в соответствии со стандартом EN62301 : 2005.

*3 Расчет годового энергопотребления проведен для режима работы (Стандартный) при просмотре телевизора 4 часа в день, 365 дней в году.

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Энергопотребление в режиме работы может изменяться в зависимости от изображений на экране телевизора.

Прочая информация

Предостережения относительно эксплуатации в условиях высокой и низкой температуры

- Если устройство используется в помещении (например, в комнате или офисе) с низкой температурой, изображение может оставлять следы или выглядеть слегка замедленным. Это не является неисправностью. Работа устройства восстановится после того, как температура достигнет нормального уровня.
- Не оставляйте устройство в месте с низкой или высокой температурой. Кроме этого, не оставляйте устройство в месте, подверженном воздействию прямого солнечного света или около нагревателя, так как это может вызвать деформацию корпуса и привести к неисправностям в работе ЖК-панели.
- Температура хранения: От -20 °C до +60 °C.

Устройства, подключенные к защитному заземлению здания через сеть или другие устройства с подключением к защитному заземлению и сети распространения телесигнала по коаксиальному кабелю, могут в определенных условиях вызвать возгорание. Поэтому подключение к сети распространения телесигнала следует выполнять через устройство электрической развязки с определенным диапазоном частот (гальваническая развязка, см. стандарт EN 60728-11).

ПРИМЕЧАНИЕ.

- В соответствии со стандартами **Норвегии** и **Швеции** требования к развязке также относятся к устройствам, которые можно подключать к сетям распространения телесигнала.

Приложение

Товарные знаки

- HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками HDMI Licensing LLC в США и других странах..
- Логотип HD TV является товарным знаком компании DIGITALEUROPE.
- Логотип HD TV 1080p является товарным знаком компании DIGITALEUROPE.
- Логотип DVB является зарегистрированным товарным знаком Digital Video Broadcasting - DVB - project.
- Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. Наименование Dolby и символ в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.
- DivX®, DivX Certified® и соответствующие логотипы являются товарными знаками корпорации Rovi Corporation или ее дочерних компаний и используются по лицензии.
- О ВИДЕОФАЙЛАХ DIVX. DivX® является цифровым видеоформатом, созданным DivX LLC, дочерней компанией корпорации Rovi. Это официальное устройство DivX Certified®, которое воспроизводит видео в формате DivX. Для получения дополнительной информации и программ для преобразования видео в формат DivX посетите веб-сайт по адресу divx.com.
- ОБ УСЛУГЕ DIVX VIDEO-ON-DEMAND. Это устройство DivX Certified® должно быть зарегистрировано, чтобы воспроизводить фильмы по требованию DivX Video-on-Demand (VOD). Чтобы получить код регистрации, найдите раздел DivX VOD в меню настройки устройства. Для получения дополнительной информации о процедуре регистрации посетите веб-сайт по адресу: vod.divx.com.



Внимание!
На устройстве имеется такая маркировка. Это означает, что использованное электрическое и электронное оборудование не следует утилизировать с бытовыми отходами. Существует специальная система сбора такого оборудования.

А. Информация по утилизации для пользователей (частные домохозяйства)

1. На территории Европейского союза

Внимание! Не выбрасывайте это устройство в мусорный ящик для бытовых отходов!

Использованное электрическое и электронное оборудование необходимо утилизировать отдельно в соответствии с законодательными нормами, которые требуют надлежащей обработки и переработки использованного электрического и электронного оборудования.

После вступления закона в силу на территории стран, входящих в ЕС, частные хозяйства на территории ЕС могут бесплатно возвращать использованное электрическое и электронное оборудование в предназначенные места сбора таких отходов*. В некоторых странах* местные торгующие организации могут также бесплатно принимать использованные устройства при условии приобретения аналогичного нового устройства.

*) Для получения дополнительной информации обратитесь в местные органы власти.

Если использованное электрическое и электронное оборудование содержит аккумуляторы или батареи, утилизировать их следует отдельно и заранее в соответствии с местными требованиями.

Правильно утилизируйте это оборудование, чтобы обеспечить надлежащую обработку и переработку отходов и предотвратить возможное негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека, оказываемое из-за неправильной утилизации отходов.

2. На территории стран, не входящих в состав Европейского союза

Для получения информации о правильном способе утилизации этого оборудования обратитесь в местные органы власти.

На территории **Швейцарии**: использованное электрическое и электронное оборудование можно бесплатно вернуть продавцу даже без приобретения нового оборудования. Места сбора отходов перечислены на главной странице веб-сайтов по адресу www.swico.ch или www.sens.ch.

В. Информация об утилизации для предприятий

1. На территории Европейского союза

Если требуется утилизировать оборудование, которое использовалось в коммерческих целях, выполните следующие действия.

Обратитесь к обслуживающему вашу организацию дилеру компании SHARP для получения информации о возврате оборудования. Возврат и переработка, возможно, будут выполнены за определенную плату. Небольшие устройства в небольших количествах можно передать местным службам сбора отходов.

На территории **Испании**: для возврата использованного оборудования обратитесь в службу сбора отходов или в местные органы власти.

2. На территории стран, не входящих в состав Европейского союза

Для получения информации о правильном способе утилизации этого оборудования обратитесь в местные органы власти.



Pb

Батарея, поставляемая с данным продуктом, содержит малое количество свинца.

На территории **ЕС**: Знак перечеркнутого мусорного контейнера на колесах означает, что использованные батареи следует утилизировать отдельно от бытовых отходов! Существует специальная система сбора, утилизации и переработки использованных батарей в соответствии с законодательством.

Для получения информации о правильном способе сбора и переработки утилизации обратитесь в местные органы власти.

На территории **Швейцарии**: использованные батареи следует возвращать в точку продажи.

На территории других **стран, не входящих в состав ЕС**: для получения информации о правильном способе утилизации использованной батареи обратитесь в местные органы власти.

